

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 April 2024  
Russian  
Original: English

**Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово****Доклад Генерального секретаря****I. Введение и первоочередные задачи Миссии**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и просил Генерального секретаря через регулярные интервалы представлять доклады об осуществлении ее мандата. В докладе освещаются деятельность МООНК и связанные с ней события за период с 19 сентября 2023 года по 15 марта 2024 года.

2. Первоочередные задачи Миссии по-прежнему заключаются в содействии обеспечению безопасности, стабильности и уважения прав человека в Косово и регионе. Для достижения своих целей МООНК поддерживает конструктивное взаимодействие с Приштиной и Белградом, всеми общинами в Косово и региональными и международными субъектами. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Силы для Косово продолжают выполнять свои функции в рамках резолюции [1244 \(1999\)](#). Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово сохраняет свое присутствие в Косово в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 26 ноября 2008 года ([S/PRST/2008/44](#)) и докладом Генерального секретаря от 24 ноября 2008 года ([S/2008/692](#)). С Миссией тесно сотрудничают учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

**II. Основные политические события, в том числе в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза**

3. Хотя в последние шесть месяцев отмечался определенный прогресс в осуществлении достигнутых при содействии Европейского союза соглашений, напряженность в отношениях между Белградом и Приштиной усилилась, а обстановка в плане безопасности в северном Косово оставалась нестабильной. Несмотря на оказываемое дипломатическое давление, прогресса в деле учреждения Ассоциации/Сообщества муниципалитетов с сербским большинством достигнуто не было. Тем не менее Белград и Приштина продвинулись в реализации



энергетической дорожной карты, регистрации автомобильных номерных знаков и взаимном обеспечении свободы передвижения транспортных средств между Косово и Сербией. Что касается других событий, то косовские сербы подали петиции об отзыве мэров четырех северных муниципалитетов в соответствии с новым административным распоряжением правительства Косово. Принятие Центральным банком Косово нового постановления, в соответствии с которым с 1 февраля 2024 года в качестве единственной валюты для проведения операций с наличными средствами в Косово устанавливается евро, затронуло экономические и социальные права косовских сербов и других немажоритарных общин и привело к еще большему обострению отношений между сторонами.

4. 24 сентября 2023 года в районе деревни Баньска в муниципалитете Звечан в северном Косово произошел серьезный инцидент в плане безопасности с участием примерно 30 вооруженных лиц, установивших заграждение на дороге и вступивших в столкновение с сотрудниками Косовской полицейской службы. В результате этого инцидента погиб один полицейский, еще двое получили ранения; три из вооруженных нападавших были убиты. Восемь подозреваемых косовских сербов были задержаны, а остальные скрылись с места происшествия и пересекли административную границу Сербии. 26 сентября власти Косово освободили четырех из восьми задержанных подозреваемых за недостаточностью улик. В последующие дни напряженность в отношениях между Белградом и Приштиной усилилась: Белград нарастил свое военное присутствие вдоль административной границы, а затем сократил его под давлением со стороны международного сообщества.

5. После этого нападения премьер-министр Косово Альбин Курти обвинил Сербию в систематическом поощрении и спонсировании насилия, а президент Косово Вьоса Османи объявила 25 сентября днем траура по погибшему сотруднику Косовской полицейской службы. Президент Сербии Александр Вучич отверг какую бы то ни было причастность к инциденту сербских властей, заявив, что он стал реакцией косовских сербов на политику косовского правительства, осуществляемую в северном Косово. Г-н Вучич объявил в Сербии день траура по «трем погибшим сербам и убитому полицейскому», а крупнейшая политическая партия косовских сербов «Сербский список» объявила трехдневный траур по погибшим косовским сербам.

6. Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности Жозеп Боррель осудил нападение, заявив, что лица, ответственные за него, «должны предстать перед судом» и что члены Европейского союза «призывают все стороны принимать меры для деэскалации» ситуации. Государственный секретарь Соединенных Штатов, присоединившись к заявлению Европейского союза, тоже осудил данный инцидент. В последующие дни с аналогичными заявлениями выступили различные международные субъекты, включая Силы для Косово и Специального представителя Генерального секретаря по Косово, которые призвали «привлечь виновных к ответственности».

7. После инцидента в Баньске Организация Североатлантического договора (НАТО) направила дополнительные войска в поддержку Сил для Косово на ограниченный период времени — с октября по декабрь. 20 ноября генеральный секретарь НАТО подтвердил, что в 2023 году произошло «крупнейшее» за последнее десятилетие «усиление» Сил для Косово, в результате которого их численность увеличилась на 1000 военнослужащих. Впоследствии часть дополнительных войск была выведена.

8. Вскоре после инцидента в Баньске власти Косово опубликовали видеозапись с нападавшими, среди которых был заместитель председателя политической партии «Сербский список» Милан Радойчич. 29 сентября он признал свою

причастность к данной операции, заявил, что действовал в личном качестве и без ведома Белграда, и объявил, что покидает свой пост. 3 октября он был задержан сербскими властями и освобожден на следующий день. Высший суд Белграда заявил, что предъявил ему обвинение в уголовном преступлении и постановил освободить его из-под стражи до суда. И Приштина, и Белград заявили, что начали расследование инцидента в Баньске; на сегодняшний день оно еще не завершено. 3 октября власти Косово выдали ордера на арест г-на Радойчича и еще 21 человека, а затем 30 октября и 16 февраля выдали дополнительные ордера на арест еще 19 человек. По состоянию на 4 марта 2024 года Международная организация уголовной полиции (Интерпол) выпустила уведомления с красным углом в отношении 29 из этих лиц. Министр иностранных дел Сербии Ивица Дачич исключил возможность экстрадиции г-на Радойчича.

9. 21 октября Приштину и Белград посетил Специальный представитель Европейского союза по диалогу между Белградом и Приштиной и другим региональным вопросам Западных Балкан Мирослав Лайчак, которого сопровождали официальные лица из Германии, Италии, Соединенных Штатов и Франции. Они представили проект предложения об учреждении Ассоциации/Сообщества муниципалитетов с сербским большинством в Косово, заявив о четких ожиданиях того, что стороны будут соблюдать свои связанные с диалогом обязательства.

10. 26 октября лидеры Германии, Италии и Франции в сопровождении председателя Европейского совета Шарля Мишеля, г-на Борреля и г-на Лайчака встретились в Брюсселе с г-ном Курти и г-ном Вучичем в кулуарах одного из заседаний Европейского совета. Они призвали Косово начать процедуру учреждения Ассоциации/Сообщества муниципалитетов с сербским большинством, как это предусмотрено проектом устава, а также призвали Сербию обеспечить признание де-факто. Г-н Курти заявил, что готов подписать подготовленное 27 февраля Соглашение о пути к нормализации отношений между Косово и Сербией вместе с проектом устава при том условии, что его также подпишет г-н Вучич. Г-н Вучич признал, что проект устава является «приемлемой основой», и особо отметил, что Сербия готова выполнить свои обязательства, «которые не подразумевают признания де-факто или де-юре Косово и членства Косово в международных организациях, таких как Организация Объединенных Наций».

11. Ассамблея Косово обсудила новый проект устава, учреждающего Ассоциацию/Сообщество, на специальном пленарном заседании 3 ноября. Г-н Курти заявил, что он еще не принял предложенный проект, поскольку документ не был подписан; после подписания он будет направлен на рассмотрение Конституционного суда Косово.

12. В ходе отдельных встреч г-на Лайчака с главными переговорщиками, состоявшихся в Брюсселе 16 ноября, прогресса в отношении устава достичь не удалось, однако по другим аспектам диалога наметилось некоторое продвижение. 9 декабря г-н Лайчак сообщил о подписании коммерческого соглашения между Косовской службой распределения электроэнергии и недавно созданной компанией «Электросевер», что стало важным шагом в реализации энергетической дорожной карты, согласованной в июне 2022 года. 29 февраля компания «Электросевер» начала рассылать счета за электроэнергию в северных районах Косово; счета за этот вид услуг были выставлены местным жителям впервые с 1999 года.

13. 13 декабря лидеры стран Европейского союза и Западных Балкан провели в Брюсселе свою четвертую ежегодную встречу на высшем уровне, по итогам которой была принята Брюссельская декларация, содержащая, в частности, призыв к сторонам выполнять Соглашение о пути к нормализации отношений и приложение о его осуществлении. Премьер-министр Сербии Ана Брнабич в письме

от 14 декабря, адресованном Европейскому союзу, отметила, что эта декларация представляет собой «политическое заявление и документ, не имеющий обязательной юридической силы» и будет считаться приемлемой только в контексте, не подразумевающим какого-либо признания Косово де-факто или де-юре. Г-н Курти призвал международные субъекты обратить внимание на письмо г-жи Брнабич, заявив, что оно препятствует нормализации отношений, и подтвердил необходимость официального подписания Соглашения обеими сторонами. На следующем заседании Европейского совета в декабре лидеры стран Европейского союза обратились к Европейской комиссии с просьбой включить Соглашение и приложение о его осуществлении в сербскую основу для переговоров с Европейским союзом. 24 января пресс-секретарь Европейской внешнеполитической службы подчеркнул, что Соглашение считается обязательным и остается «неотъемлемой частью» пути его сторон «к европейской интеграции».

14. 17 декабря жители Косово, имеющие право голоса, приняли участие в сербских всеобщих выборах. Правительство Косово выступало против проведения сербских выборов в Косово без официального запроса со стороны правительства Сербии в соответствии со своей прежней позицией в отношении проведения предыдущих сербских выборов и конституционного референдума в 2022 году. Европейский союз выразил сожаление по поводу позиции правительства Косово, отметив, что она не отвечает «духу диалога и принципу защиты прав немажоритарных общин и не способствует укреплению доверия между Косово и Сербией». В день выборов правительство Сербии и партия «Сербский список» организовали перевозку избирателей из Косово на избирательные участки в центральной части Сербии. Помимо длинных транспортных заторов, никаких существенных проблем не возникло.

15. 25 декабря правительство Сербии объявило, что с 1 января 2024 года оно разрешит свободное передвижение по территории Сербии для всех автомобилей с косовскими номерными знаками. Оно подчеркнуло, что это решение, в основе которого лежит Соглашение о свободе передвижения 2011 года, не является признанием независимости Косово и не может быть истолковано как «согласие Белграда на отказ от прав, гарантированных резолюцией 1244 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций». 4 января правительство Косово сделало аналогичный ответный шаг, отменив режим обязательного использования наклеек для сербских номерных знаков. 7 января г-н Боррель положительно оценил эти решения, охарактеризовав их как позитивный шаг в деле осуществления Соглашения и показатель того, что дальнейшая нормализация отношений возможна.

16. 27 декабря Центральный банк Косово принял постановление о платежах наличными средствами, заявленная цель которого — защита целостности финансовой системы Косово и борьба с отмытием денег и финансированием террористической деятельности. Постановление гласило, что с 1 февраля 2024 года единственной валютой, разрешенной для проведения операций с наличными средствами в Косово, будет евро; тем самым прерывалась установившаяся с 1999 года практика использования сербского динара в качестве основной валюты для операций с наличностью и коммерческих сделок в районах, где большинство населения составляют косовские сербы. Предварительные разъяснения относительно содержания этого постановления и последствий его вступления в силу, представленные властями Косово широкой общественности, носили ограниченный характер. Исполнение постановления привело к остановке выплат проживающим в Косово работникам учреждений, финансируемых Сербией, и лицам, получающим пенсионные выплаты по линии сербской системы социального обеспечения. Кроме того, оно сказалось на деятельности малых и средних

предприятий, а также на оказании услуг в области здравоохранения, ухода за детьми и образования.

17. 17 января г-н Вучич заявил, что в ходе встречи с г-ном Лайчаком в рамках Всемирного экономического форума в Давосе выразил обеспокоенность по поводу постановления о валютном регулировании и предупредил, что его вступление в силу станет «самой серьезной и значительной угрозой для диалога».

18. 28 января представители стран «квинты» (Германии, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции) в Косово опубликовали совместное заявление, в котором выразили обеспокоенность в связи с тем, как вступление в силу постановления Центрального банка скажется на повседневной жизни тех общин Косово, в которых преобладает сербское население. Авторы заявления призвали приостановить введение этого постановления в действие, с тем чтобы выделить достаточно времени на переходный процесс. 6 февраля Специальный представитель Генерального секретаря по Косово настоятельно призвала проявлять сдержанность и обеспечивать конструктивное взаимодействие. Она особо отметила, что нерешенные вопросы, включая вопрос об оптимальном количестве времени для эффективной коммуникации и работы с затронутыми общинами на предварительном этапе, необходимо обсудить в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза.

19. В конце января и начале февраля Косовская полицейская служба провела операции в отношении объектов, используемых сербскими неаборигатными общинами в муниципалитетах Драгаш, Пея/Печ, Клина и Истог/Исток, а также общинного центра в Приштине. Косовская полицейская служба сообщила об изъятии различных документов, опечатывании зданий и временном задержании персонала в четырех вышеперечисленных муниципалитетах, заявив о своих подозрениях касательно того, что эти объекты используются или использовались ранее для осуществления незаконной деятельности. 2 февраля группа журналистов «Радио Гораждевац» (Пея/Печ), единственного СМИ косовских сербов в этом районе, была остановлена Косовской полицейской службой, а автомобиль журналистов подвергся обыску, несмотря на то что они предъявили действительные аккредитационные удостоверения.

20. 5 февраля первый заместитель премьер-министра Косово по вопросам европейской интеграции, развития и диалога Бесник Бислими направил г-ну Лайчаку письмо, в котором подробно описал упреждающие меры, принимаемые Косово для снижения напряженности, и попросил отменить меры, введенные Европейским союзом.

21. 6 февраля г-н Курти объявил, что его администрация предпримет надлежащие шаги для того, чтобы переходный процесс, предшествующий вступлению в силу постановления о валютном регулировании, прошел более плавно. Затем 12 февраля Центральный банк обнародовал состоящий из десяти пунктов план по смягчению любых негативных последствий принятия нового постановления и заявил, что переходный период продлится не более трех месяцев.

22. Тем временем 8 февраля Совет Безопасности провел внеочередное заседание в ответ на обращенную к нему просьбу Сербии созвать такое заседание, с тем чтобы обсудить последствия принятия нового постановления о валютном регулировании. В заседании приняли участие г-н Вучич и г-н Курти, которые высказали противоположные точки зрения относительно ситуации в Косово и последствий принятия данного постановления.

23. 20 февраля группа юристов из числа косовских сербов направила в Конституционный суд Косово ходатайство с просьбой дать оценку этому

постановлению на предмет его соответствия конституции и попросила суд в качестве временной меры приостановить действие постановления до тех пор, пока Суд не вынесет решение по данному делу. Ответа от Суда на это ходатайство пока не поступало.

24. Г-н Лайчак 27 февраля в Брюсселе провел совещание с главным представителем Сербии на переговорах и управляющим Центрального банка Косово, посвященное постановлению о валютном регулировании. Главный представитель Косово на переговорах г-н Бислими не принял участия в этом совещании, отметив, что «вопрос об обращении динара выходит за рамки проводимого диалога». Г-н Лайчак назвал эту встречу первым шагом на пути к поиску долгосрочного решения для общин, затронутых соответствующими мерами.

### III. Северное Косово

25. После нападения в Баньске Косовская полицейская служба увеличила число своих сотрудников в северной части Косово, и в частности развернула несколько подразделений специального назначения вдоль административной границы. В последующие недели Косовская полицейская служба провела несколько обысков, в ходе которых было конфисковано имущество, оружие и боеприпасы.

26. Косовская полицейская служба ограничила передвижение в указанном районе, временно закрыв с 24 сентября пункты пересечения административной границы. Контрольно-пропускной пункт № 31 (Брняк/Берняк) был закрыт для въезда до 4 октября, а Контрольно-пропускной пункт № 1 (Ярине/Ярина) оставался закрытым для въезда до 18 октября. В середине октября Косовская полицейская служба перекрыла объездные дороги вблизи административной границы, из-за чего населению стало сложнее ездить на работу и посещать школы и медицинские учреждения. Через несколько недель многие заграждения были переустановлены таким образом, чтобы обеспечить возможность проезда малогабаритных транспортных средств.

27. Ограничения на поставки сербских товаров, введенные правительством Косово с июня 2023 года, продолжают сказываться на социально-экономических правах жителей и предпринимателей. 6 октября директор Клинического больницы центра в Северной Митровице заявил, что запасы основных материалов медицинского назначения находятся на критическом уровне, и назвал сложившуюся ситуацию «гуманитарной катастрофой». Министерство здравоохранения Косово отвергло эти заявления и вновь изложило порядок подачи заявок на поставку предметов медицинского назначения для учреждений здравоохранения в муниципалитетах с преобладающим сербским населением. Благодаря дипломатическим усилиям 9 ноября из Сербии были доставлены медикаменты и медицинские принадлежности, что позволило временно уменьшить дефицит. Однако в конце января и в феврале аптеки и медицинские учреждения, расположенные в северной части Косово, вновь сообщили о нехватке медикаментов и медицинских принадлежностей.

28. 25 декабря несколько сотен жителей и предпринимателей собрались в Северной Митровице, чтобы выразить протест против ограничений на ввоз сербских товаров в Косово, и начали сбор подписей для подачи петиции с просьбой отменить ограничения, введенные в июне 2023 года. 27 февраля Сава Янич, настоятель монастыря Високи-Дечани в западном Косово, выразил обеспокоенность по поводу социально-экономических последствий этих мер для сербских общин в Косово.

29. 12 октября г-н Вучич призвал косовских сербов возобновить участие в политической жизни Косово. На следующий день партия «Сербский список» объявила о готовности инициировать процедуру подачи петиции об отзыве мэров из числа косовских албанцев, избранных в апреле 2023 года на внеочередных местных выборах в северной части Косово, в которых приняли участие лишь 3,47 процента лиц, наделенных правом голоса.

30. 24 октября новым председателем партии «Сербский список» был избран Златан Элек, сменивший на этом посту Горана Ракича. В конце 2023 года Центральная избирательная комиссия Косово зарегистрировала две новые политические партии — «Сербское национальное движение» и «Сербская демократия».

31. 5 декабря жители всех четырех северных муниципалитетов составили петиции с требованием отозвать мэров в соответствии с административным распоряжением. По информации авторов петиций, к середине января им удалось собрать подписи 20 процентов жителей четырех муниципалитетов, достигнув таким образом порогового значения, необходимого для рассмотрения петиций. 8 марта Центральная избирательная комиссия объявила, что проверила петиции и что голосование по отзыву мэров состоится 21 апреля.

32. 19 декабря Приватизационное агентство Косово взяло под контроль курортный комплекс «Райска баня» в Баньске и передало его Министерству внутренних дел Косово. Местные политики и правительство Сербии отреагировали на проведение этой операции заявлениями о неприкосновенности частной собственности и правах косовских сербов. По сообщениям Косовской полицейской службы, 25 сентября в связи с инцидентом в Баньске в курортном комплексе были изъяты оружие и боеприпасы.

33. После произошедших в мае 2023 года событий, в ходе которых перед муниципальными зданиями в северной части Косово произошло столкновение между демонстрантами из числа косовских сербов и военнослужащими Сил для Косово, МООНК не смогла получить полный доступ к своим полевым отделениям, расположенным в муниципальных помещениях в Лепосавике/Лепосавиче, Зубин-Потоке и Звечане в северной части Косово. Летом 2023 года сотрудникам службы безопасности МООНК при содействии Сил для Косово и Косовской полицейской службы удалось взять эти отделения под свой контроль, чтобы гарантировать неприкосновенность помещений и имущества Организации Объединенных Наций. Однако 14 декабря МООНК установила, что помещения ее отделения в Лепосавике/Лепосавиче были вскрыты и заняты муниципальными служащими. 20 декабря Миссия при содействии Сил для Косово смогла посетить свои отделения в Зубин-Потоке и обнаружила, что неприкосновенность помещений была нарушена. Сотрудники МООНК заметили следы насильственного проникновения и существенной порчи имущества, а также пропажу некоторых материальных активов. 21 декабря МООНК безуспешно пыталась получить доступ к двум своим отделениям, расположенным в муниципальном здании в Звечане; сделать это ей удалось лишь 26 декабря с разрешения мэра и в сопровождении Косовской полицейской службы и Сил для Косово. Одно из отделений выглядело нетронутым, а из второго пропали некоторые предметы имущества. Миссия обратила внимание властей Косово на эти проблемы.

34. В конце декабря правительство Косово объявило, что направит на погашение накопленной задолженности за потребление электроэнергии сумму в размере до 12 млн евро из средств фонда развития муниципалитетов в северной части Косово, учрежденного в соответствии с соглашением 2013 года. Европейский союз выразил обеспокоенность, отметив, что это решение не соответствует критериям фонда и его целям в области развития.

35. 20 декабря Косовское антимонопольное управление — независимое государственное учреждение, ответственное за поощрение честной рыночной конкуренции — назначило штраф в размере 1,6 млн евро филиалу работающего на территории Косово частного сербского оператора мобильной телефонной связи, сославшись на закон, принятый в 2022 году. По имеющимся данным, этот штраф был наложен за ненаправление запроса на получение обязательного уведомления о покупке 100 процентов акций трех других компаний в 2019 году. Генеральный директор фирмы «Телеком Сербия» заявил, что это решение является продолжением «кампании, развернутой администрацией Альбина Курти, против данной фирмы».

36. 29 декабря Муниципальная ассамблея Северной Митровицы нового созыва, состоящая преимущественно из представителей косовских албанцев, передала землю, находившуюся в пользовании учреждений, получающих поддержку от правительства Сербии, Министерству внутренних дел. Собрав необходимое количество подписей, партия «Сербская демократия» подала в Муниципальную ассамблею петицию с требованием отменить это решение и попросила провести референдум по этому вопросу в соответствии с Законом о местном самоуправлении. 23 февраля Муниципальная ассамблея ответила, что не обязана выносить этот вопрос на голосование, сославшись на отсутствие муниципального законодательства о референдумах.

37. 7 февраля Косовская полицейская служба провела обыск в отделении Почты Сербии в Гораждеце/Гораждеваце и изъяла документы и оборудование. Кроме того, 7 и 14 февраля, после вступления в силу нового постановления о валютном регулировании, власти Косово остановили грузовые автомобили, перевозившие наличные денежные средства, на контрольно-пропускном пункте № 1 (Ярина/Ярине), воспрепятствовав их въезду в Косово.

38. 12 февраля несколько тысяч косовских сербов из различных районов Косово собрались в Северной Митровице, чтобы выразить протест против нового постановления Центрального банка о валютном регулировании. Выступавшие заостряли внимание на том, как действие этого постановления сказывается на наиболее уязвимых слоях населения, требовали его отмены и призывали международное сообщество вмешаться в ситуацию.

39. 12 и 25 января Силы для Косово объявили о выводе своего персонала из муниципальных зданий в Лепосавике/Лепосавиче и Звечане соответственно, при этом отметив, что продолжат регулярное патрулирование в этом районе. Эти подразделения были развернуты в двух упомянутых выше муниципальных зданиях после ожесточенных протестов в мае 2023 года.

40. 13 марта г-н Курти объявил, что правительство Косово приказало Кадастровому агентству выполнить решение Конституционного суда от 2016 года, касающееся собственности монастыря Високи-Дечани. Страны «квинты» и другие представители международного сообщества дали этим действиям положительную оценку.

41. 14 марта Министерство инфраструктуры Косово заменило одноязычные сербские дорожные знаки на дорогах в северном Косово на новые двуязычные знаки, на которых за надписью на албанском языке будет следовать надпись на сербском языке латиницей. Уполномоченный по языковым вопросам Косово призвал изменить последовательность языков на знаках и использовать для надписей на сербском языке кириллицу. Некоторые из недавно установленных дорожных знаков подверглись вандализму.

## IV. Верховенство права и права человека

### Верховенство права

42. Специализированная прокуратура Косово продолжала выносить обвинительные заключения в отношении косовских сербов в связи с предполагаемыми военными преступлениями, совершенными во время конфликта 1998–1999 годов; некоторые заключения были вынесены заочно. 8 декабря Специализированная прокуратура сообщила, что с момента получения полномочий на расследование военных преступлений в 2016 году она вынесла 33 обвинительных заключения в отношении 89 человек в связи с военными преступлениями. Она также вынесла обвинительные заключения в отношении еще 53 лиц, предположительно причастных к гибели 370 человек в деревнях Мея и Река в муниципалитете Гякова/Джяковица в апреле 1999 года, в связи с чем общее число лиц, которым были предъявлены обвинения в военных преступлениях, достигло 142.

43. В октябре исполняющий обязанности министра юстиции Черногории отклонил запрос об экстрадиции двух лиц, разыскиваемых властями Косово для судебного преследования за военные преступления, сославшись на то, что это может нарушить положения Конвенции о защите прав человека и основных свобод. В отношении обоих лиц Интерполом были выданы уведомления с красным углом в соответствии с уведомлениями об объявлении в международный розыск, выпущенными МООНК в феврале 2015 года и в июле 2023 года.

44. 20 ноября в суде первой инстанции Приштины начался первый заочный судебный процесс по обвинению в военных преступлениях. Сторона обвинения отметила, что, исчерпав все законные способы обеспечить физическое присутствие подсудимого на судебном процессе, она дождалась истечения установленного законом шестимесячного срока, после чего вынесла обвинительное заключение.

45. 7 декабря Апелляционный суд рассмотрел апелляцию бывшего командира Освободительной армии Косово, который в июне 2023 года был приговорен судом первой инстанции Призрена к девяти годам и шести месяцам тюремного заключения за военные преступления. Начались отдельные судебные процессы по делам о военных преступлениях в отношении двух косовских сербов, один из которых ранее служил в Косовской полицейской службе, а второй — работал тюремным надзирателем. 5 февраля 2024 года суд первой инстанции Приштины оправдал бывшего сотрудника Косовской полицейской службы, которому предъявлялись обвинения в связи с его предполагаемой причастностью к военным преступлениям. Судебный процесс в отношении бывшего тюремного надзирателя продолжается.

46. Представители международного сообщества и судебные органы Косово призвали правительство воздержаться от заявлений, которые могут подорвать независимость судебной системы и доверие к ней со стороны общества. Этим призывам предшествовали заявления премьер-министра и других членов правительства Косово, в которых подвергались критике выводы и решения судебных органов, касающиеся задержания и судебного преследования лиц.

47. Третий пересмотренный вариант Закона о Прокурорском совете Косово был представлен Европейской комиссии «Демократия через закон» (Венецианская комиссия), которая 18 декабря вновь заявила о необходимости создания «соответствующих механизмов, позволяющих предотвратить риск политизации в процессе отбора и избрания представителей общественности в качестве членов» Совета.

48. 27 февраля суд первой инстанции Приштины по итогам рассмотрения дела двух подсудимых, которые обвинялись в «совершении уголовных преступлений и хулиганских действий в составе толпы» в рамках демонстраций протеста, проходивших в мае 2023 года в муниципалитете Звечан, признал обоих виновными. Осужденные, ранее признавшие свою вину, были приговорены к шести месяцам тюремного заключения. Один из обвиняемых был затем освобожден, поскольку уже отбыл соответствующий срок в предварительном заключении, а другой, пробыв в тюрьме 26 дней, был освобожден с заменой неотбытой части наказания на выплату суммы в размере 6000 евро.

49. Общественность продолжала критиковать недостаточно серьезное, по ее мнению, отношение судей и прокуроров к проблеме домашнего и гендерного насилия. 29 ноября произошло заказное убийство женщины, предположительно организованное ее мужем; это убийство повлекло за собой протесты местных жителей и призывы международного сообщества к тому, чтобы система правосудия уделяла приоритетное внимание делам, связанным с насилием в отношении женщин и девочек, и чтобы виновным назначалось наказание, соразмерное с тяжестью их преступлений.

50. Агентство по предотвращению коррупции сообщило, что в 2023 году значительно увеличилось число поданных деклараций о доходах: информацию о своих финансовых активах раскрыли более 10 000 государственных служащих. Вместе с тем количество соответствующих судебных дел по-прежнему невелико. Громкие дела нередко отправляются на повторное рассмотрение, а наказание, назначаемое в обвинительных заключениях, часто бывает мягким. Европейская комиссия в своем докладе о Косово за 2023 год отметила необходимость принятия более решительных мер уголовного правосудия применительно к делам о коррупции в высших эшелонах власти.

51. МООНК продолжала оказывать услуги по заверению документов. Миссия обработала в общей сложности 1855 документов: 823 документа, связанных с пенсионным обеспечением, и 1032 документа, связанных с дипломами о высшем образовании и свидетельствами о браке, рождении и смерти. Кроме того, Миссия оказала содействие Интерполу в направлении 21 уведомления с красным углом и 19 запросов об экстрадиции, в адрес Косово. На основании запросов о предоставлении информации МООНК также открыла 554 новых дела, касающихся документации. На рассмотрении остаются в общей сложности 1070 дел, имеющих отношение к территории или постоянным жителям Косово.

### **Права человека**

52. В феврале правительство Косово инициировало создание рабочей группы для внесения поправок в Закон о защите от дискриминации в целях усиления защиты уязвимых групп и немажоритарных общин от дискриминации путем устранения пробелов в законе в его текущей редакции и решения проблем, связанных с его применением.

53. Правительство Косово продолжило разработку своего плана действий по защите прав лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей в Косово на 2024–2026 годы в консультации с международным сообществом, включая МООНК, и гражданским обществом. Этот план направлен также на расширение возможностей судебных органов, прокуратуры и Управления омбудсмена Косово в плане борьбы с преступлениями на почве ненависти, направленными против представителей сообщества лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей.

54. 14 декабря Ассамблея Косово приняла поправки к Закону о свободе ассоциации, предоставляемой неправительственным организациям (НПО). В связи с принятием этих поправок возникла обеспокоенность по поводу потенциальных последствий этого шага для гражданского пространства и доступа НПО к правосудию, особенно ввиду того, что эти поправки ограничивают доступ к судам и возможности для регистрации НПО, а также предусматривают увеличение финансовых обязательств.

55. 27 декабря правительство Косово утвердило стратегию защиты и поощрения прав общин и их членов на период 2023–2027 годов, в которой нашли отражение некоторые рекомендации Пятого заключения по Косово Консультативного комитета Совета Европы по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств.

56. В тот же день правительство Косово утвердило проект закона о Независимой комиссии по средствам массовой информации, что вызвало обеспокоенность журналистов и гражданского общества в связи с ужесточением порядка регистрации и увеличением размеров административных штрафов.

57. В сентябре Косово посетила делегация юристов-экспертов Парламентской ассамблеи Совета Европы. После этого в ноябре состоялся визит докладчика Комитета по политическим вопросам Парламентской ассамблеи Совета Европы по Косово. Они предоставили консультации учреждениям и субъектам гражданского общества Косово, МООНК и международным партнерам по вопросам соответствия правовой базы и правозащитных норм Косово стандартам Совета Европы.

58. 7 ноября Верховный суд Косово оставил без изменений вердикт Апелляционного суда от февраля 2023 года, который приговорил одного человека к 13 годам тюремного заключения за связанное с конфликтом сексуальное насилие, имевшее место во время конфликта в Косово. Это был первый случай рассмотрения подобного дела местным судом. 13 декабря специальный прокурор по военным преступлениям в Приштине представил два обвинительных заключения для проведения заочных судебных процессов по делам о военных преступлениях. 4 марта Косовская полицейская служба и Специализированная прокуратура Косово выступили с совместным заявлением о задержании косовского серба по подозрению в совершении акта сексуального насилия в ходе конфликта, в Вуштррии/Вучитрне в 1999 году.

59. 8 ноября правительство Косово создало Институт по вопросам преступлений, совершенных во время войны в Косово. Институт уполномочен заниматься сбором документальных подтверждений преступлений, совершенных во время конфликта в Косово в 1998–1999 годах, в том числе серьезных нарушений прав человека, военных преступлений и преступлений против человечности.

60. До сих пор пропавшими без вести в связи с событиями 1998–1999 годов в Косово числятся 1615 человек (262 женщины и 1353 мужчины). 8 ноября Комиссия по пропавшим без вести лицам при правительстве Косово сообщила, что начатые в 2021 году раскопки потенциального места массового захоронения в шахте Штаваль в Сербии будут продолжены; это будут первые подобные раскопки в Сербии с мая 2022 года. Наряду с этим 22 декабря правительство Косово публично объявило о продолжающейся оценке 15 потенциальных мест массовых захоронений в различных районах Косово.

61. Рабочая группа по пропавшим без вести лицам, возглавляемая Международным комитетом Красного Креста, 31 января 2024 года в Женеве возобновила свои заседания впервые с 2021 года. Разработанная при содействии Европейского союза и одобренная Белградом и Приштиной 2 мая 2023 года Декларация

о пропавших без вести лицах, предусматривающая учреждение совместной комиссии в целях укрепления сотрудничества между двумя сторонами, пока не была претворена в жизнь.

62. Комиссия правительства Косово, ответственная за проверку и признание статуса лиц, переживших сексуальное насилие в связи с конфликтом, предоставила соответствующий статус 1629 заявителям (1540 женщинам и 89 мужчинам). Комиссия отклонила 317 заявок (поступивших от 274 женщин и 43 мужчин).

63. Нападения на журналистов и словесные оскорбления в их адрес продолжали вызывать опасения за свободу выражения мнений и право на личную неприкосновенность. По состоянию на декабрь 2023 года Ассоциация журналистов Косово зарегистрировала 72 нападения на журналистов в 2023 году. Из-за введенных в июне 2023 года ограничений на импорт сербских товаров в торговых точках Косово отсутствовали сербские печатные газеты. В ноябре 2023 года МООНК содействовала обмену сообщениями между Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и правительством Косово в связи с несколькими делами, касавшимися права на свободу выражения мнений и свободу СМИ.

64. 20 октября Косовская полицейская служба выдворила настоятеля монастыря Девина-Воде по соображениям «национальной безопасности» и запретила ему въезд в Косово в течение пяти лет, что вызвало обеспокоенность в отношении свободы религии. Местные жители организовали сбор подписей за его возвращение в монастырь. Сербская православная церковь заявила, что выдворение носило внесудебный характер, и сослалась на существующие правовые нормы, не позволяющие произвольным образом запрещать священнослужителям въезд или пребывание в Косово.

65. Сохранялись опасения, связанные с правами собственности. 23 октября и 18 декабря суд первой инстанции Приштины отменил предварительные решения правительства Косово о принудительном отчуждении земельных участков в муниципалитетах Лепосавикь/Лепосавич и Зубин-Поток соответственно. В первом случае суд постановил, что правительство Косово не смогло доказать, что действовало в законных общественных интересах. Во втором случае суд пришел к выводу, что в предварительном решении не была уточнена конкретная цель принудительного отчуждения соответствующего имущества и то, каким образом при этом будут удовлетворены законные общественные интересы.

66. 15 января правительство Косово открыло в муниципальном здании Северной Митровицы региональное отделение по подтверждению дипломов, выданных учебными заведениями в Косово, которые находятся в ведении правительства Сербии. Кроме того, оно объявило об открытии двух других отделений с теми же функциями в муниципалитетах Грачаница и Ранилуг в южном Косово. Предполагается, что подтверждение дипломов обеспечит выпускникам этих учебных заведений — большинство из которых составляют косовские сербы — равный доступ к трудоустройству в учреждениях Косово.

67. МООНК взаимодействовала с институциональными субъектами и субъектами гражданского общества в целях создания условий для осуществления Конвенции о правах инвалидов путем разработки координационных механизмов и дорожной карты. Миссия содействовала реализации права родственников пропавших без вести лиц на получение информации и поддерживала усилия по борьбе с продолжающейся стигматизацией лиц, переживших сексуальное насилие в связи с конфликтом. МООНК оказывала поддержку Приштинскому

университету в открытии его первой магистерской программы по правам человека, и в частности учредила центр консультаций по правам человека.

## V. Прочие важные события

68. 16 октября в Тиране состоялся саммит в рамках Берлинского процесса; участие в саммите приняли лидеры стран региона Западных Балкан и Европейского союза. Региональные лидеры обязались содействовать региональной экономической интеграции в рамках общего регионального рынка посредством ускоренного осуществления внутренних реформ, особенно в области верховенства права и борьбы с организованной преступностью. Они подписали соглашение о взаимном признании определенных профессиональных квалификаций, приветствовали вступление в силу для Албании, Косово, Северной Македонии и Сербии трех соглашений о мобильности, подписанных в ноябре 2022 года в Берлине, и призвали других партнеров в регионе Западных Балкан одобрить эти соглашения.

69. 8 ноября Европейская комиссия приняла новый План роста для Западных Балкан, предусматривающий выделение 6 млрд евро на период 2024–2027 годов. Данный план преследует цель предоставить странам этого региона некоторые преимущества членства еще до их присоединения к Европейскому союзу, стимулировать экономический рост и ускорить социально-экономическое сближение при условии, что партнеры в регионе Западных Балкан проведут необходимые фундаментальные реформы и обеспечат расширение регионального сотрудничества. Белград и Приштина смогут получить доступ к указанным средствам только в том случае, если будет достигнут прогресс в проводимом при содействии Европейского союза диалоге, направленном на нормализацию отношений.

70. 1 января 2024 года вступило в силу решение Европейского союза об упрощении визового режима для Косово, и владельцы косовских проездных документов получили право на безвизовое пребывание в странах Шенгенской зоны в течение 90 дней. Владельцам паспортов, выданных Координационным управлением Министерства внутренних дел Сербии, для поездок в страны Европейского союза по-прежнему требуется виза. Косово обратилось к членам Европейского союза с просьбой отклонить предложение Европейской комиссии разрешить владельцам этих паспортов безвизовый въезд на территорию Европейского союза, поскольку это прямо противоречило бы принципам суверенитета, юридической целостности и усилиям, прилагаемым в целях нормализации.

## VI. Возвращение населения, примирение, культурное наследие и межобщинные отношения

71. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) зарегистрировало 84 случая добровольного возвращения представителей немажоритарных общин, ранее оказавшихся перемещенными внутри Косово и за его пределы. Среди возвращенцев насчитывалось 39 женщин и 45 мужчин: 62 косовских серба, 13 человек из числа косовских рома, 7 косовских «египтян» и 2 человека из числа косовских ашкали. Так, с 2000 года прочно обосноваться в Косово удалось 29 405 перемещенным лицам из немажоритарных общин. Среди них — 14 431 женщина и 14 974 мужчины (12 824 косовских серба, 7779 косовских «египтян» и косовских ашкали, 4090 косовских рома, 1879 косовских бошняков, 1464 косовских горанца, 1325 косовских албанцев, 21 косовский черногорец, 19 косовских турок и 4 косовских хорвата). Из приблизительно 200 000 лиц, вынужденно покинувших

Косово и проживающих в регионе Западных Балкан (главным образом в Сербии), на территории Косово остается 15 641 человек (7201 женщина и 8440 мужчин) в положении перемещенных лиц, а в других частях региона — 69 627 человек, все еще испытывающих определенные потребности в связи с перемещением.

72. УВКБ оказало юридическую помощь 57 лицам (38 женщинам и 19 мужчинам) из общин косовских ашкали, косовских «египтян» и косовских рома в деле оформления их гражданского статуса и обеспечения их прав и доступа к услугам.

73. Власти получили 74 ходатайства о предоставлении убежища (от 71 мужчины и 3 женщин). УВКБ приняло надлежащие меры для того, чтобы все просители убежища получили бесплатную юридическую помощь, психосоциальную поддержку и услуги устного перевода.

74. Международная организация по миграции (МОМ) внесла свой вклад в обеспечение безопасных условий для возвращения, построив и восстановив три дома для 12 возвращенцев (7 женщин и 5 мужчин).

75. Региональные отделения полиции зарегистрировали прибытие 235 мигрантов (231 мужчины и 4 женщин), которые были направлены в центр временного размещения, где при поддержке МОМ предоставляются услуги, ориентированные на защиту. Разработанная МОМ методология, предусматривающая применение матрицы отслеживания перемещений, позволила правительству Косово выявить существующие тенденции в области миграции.

76. В период с сентября по январь МООНК зафиксировала ряд инцидентов, связанных с объектами Сербской православной церкви в районах проживания неаборитарных общин. К числу таких инцидентов относилась кража со взломом в сербской православной церкви Святого Архангела Михаила вблизи деревни Ракинице/Ракиница в муниципалитете Подуева/Подуево, совершенная 28 ноября самопровозглашенным православным монахом из Албании и группой косовских албанцев для проведения «литургии». 6 декабря настоятель монастыря Високи-Дечани заявил, что Косовская полицейская служба дважды отказывалась принимать заявление о возбуждении уголовного дела по факту кражи с незаконным проникновением и осквернения предметов религиозного почитания. Кроме того, были зафиксированы два случая кражи — в сербских православных церквях в Осояне в муниципалитете Истог/Исток и в Бардоше/Девет-Юговиче в муниципалитете Приштина.

77. Среди других случаев, связанных с религиозными объектами неаборитарных общин, следует отметить кражу денежных средств в размере 3000 евро из католической церкви Святого Иоанна Крестителя в деревне Злакукян/Злокучане в округе Пея/Печ и два случая разбивания надгробий на многоконфессиональном кладбище в Призрене в ноябре и декабре 2023 года. Кражи совершались и на территории других религиозных объектов, в том числе в сербских православных церквях, в мечетях и на мусульманских кладбищах.

78. К числу других инцидентов относится нанесение граффити «Kad se vojska na Kosovo vrati» («Когда [сербская] армия вернется в Косово») в нескольких местах в муниципалитетах Северная Митровица, Звечан и Зубин-Поток в сентябре 2023 года. 30 сентября Косовская полицейская служба сняла размещенный в Южной Митровице плакат, на котором была изображена православная церковь, кладбище и повешенные на дереве люди, а также указана дата — 24 сентября 2023 года. 13 ноября стало известно о том, что в деревне Хоча-э-Маде/Велика-Хоча в Раховеце/Ораховаце был частично сожжен сербский флаг на памятнике пропавшим без вести в ходе конфликта 1998–1999 годов. В декабре и январе на

стенах домов косовских албанцев в Северной Митровице появились граффити, представлявшие собой надписи «Россия», «Z» и изображение креста с буквами «СССС» (сокращение по первым буквам фразы, которая переводится как «Только единство спасет сербов»).

79. Еще один пример — появление граффити «УСК» («Освободительная армия Косово») на информационном щите монастыря Драганац в Новоберде/Ново-Брдо в декабре. В октябре и ноябре в ходе дорожных работ были повреждены несколько могил на сербских православных кладбищах в муниципалитетах Северная Митровица и Феризай/Урошевац. В январе Археологический институт Косово возвел ограждение вокруг специальной охранной зоны монастыря Хвосно в Истоге/Истоке. Сербская православная церковь выразила недовольство тем, что со стороны Приштины не поступало информации об установке ограждения и проведении реставрационных работ.

80. После восстановления в декабре 2022 года независимой комиссии по подтверждению дипломов, выданных университетом в Северной Митровице, комиссия провела 22 заседания и зарегистрировала 96 дипломов, 75 из которых были подтверждены. 27 октября 2023 года министр по делам общин и вопросам возвращения населения объявил, что правительство Косово постановило распространить процедуру подтверждения на аттестаты о среднем образовании, выданные сербскими учебными заведениями в Косово, и что были разработаны поправки к соответствующим правилам, с тем чтобы учесть расширение мандата комиссии.

81. В рамках подготовки к переписи населения, которая должна состояться в апреле 2024 года, Статистическое управление Косово начало процесс набора около 4400 сотрудников (более 3500 переписчиков и около 900 контролеров), при этом почти 500 должностей предусмотрено для представителей немажоритарных общин.

## **VII. Укрепление доверия, партнерские отношения и сотрудничество**

82. После того, как в мае было успешно проведено первое в 2023 году мероприятие по укреплению доверия, МООНК организовала Форум Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово, который прошел в ноябре в Салониках, Греция, под девизом «Поддержка единства во имя лучшего будущего». Это мероприятие было направлено на поддержку усилий по преодолению разногласий и решение проблемы дефицита доверия в Косово. В нем приняли участие 190 человек из разных сообществ, включая представителей гражданского общества, средств массовой информации, косовских учреждений и международных партнеров. Выступления приглашенных ораторов, а также местных и региональных докладчиков легли в основу обсуждений между участниками. Шесть многонациональных рабочих групп разработали рекомендации и конкретные действия в таких областях, как расширение экономических прав и возможностей, охрана окружающей среды, обеспечение соблюдения языковых прав, работа СМИ и противодействие распространению ложной информации, расширение участия и повышения уровня инклюзивности, а также укрепление верховенства права.

83. МООНК продолжала оказывать поддержку функционирующему в Приштине полиэтническому центру «Барабар». С момента открытия центра в мае 2023 года в нем было проведено около 60 мероприятий, нацеленных на сближение общин, в том числе подготовительные консультации в преддверии

организованного МООНК Форуму Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово.

84. Кроме того, Миссия оказала содействие в создании полиэтнического художественного центра в северном Косово в рамках своей работы, призванной способствовать укреплению доверия посредством деятельности в сфере искусства и культуры. МООНК продолжала оказывать поддержку в строительстве экологически устойчивого временного убежища в Южной Митровице для жертв гендерного насилия; завершение работ запланировано на 2024 год.

85. Миссия оказывала постоянную поддержку действующему при Косовском юридическом институте Центру правовой помощи, который предоставил бесплатную юридическую помощь 205 уязвимым лицам (78 женщинам и 127 мужчинам). МООНК организовала учебные занятия для 12 молодых юристов из числа косовских сербов (7 женщин и 5 мужчин) в целях повышения их квалификации в области юриспруденции и оказывала спонсорскую поддержку межэтнической группе из 20 студентов-юристов, работавших в центре юридических консультаций.

86. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и местными НПО МООНК оказывала языковую поддержку судам первой инстанции Приштины и Митровицы, и в частности обеспечила письменный перевод 1170 судебных документов и устный перевод во время судебных заседаний. Совместно с Судебным советом Косово МООНК и ПРООН помогли оптимизировать системы архивации в семи судах первой инстанции, внося в реестр более 2 млн дел. Миссия оказала поддержку Судебному совету Косово в публикации 1200 судебных решений, переведенных на сербский язык в режиме онлайн. ПРООН продолжала содействовать принятию законодательных и политических мер по борьбе с коррупцией в тесном сотрудничестве с канцелярией премьер-министра. После внедрения онлайн-платформы для декларирования активов соответствующие декларации о доходах и имуществе в 2023 году подали более 4000 государственных служащих.

87. МООНК и Совет Европы в сотрудничестве с уполномоченным по языковым вопросам организовали для муниципальных служащих, занимающихся борьбой с дискриминацией, учебные занятия с целью обеспечить более эффективное соблюдение языковых прав. Помимо этого, Миссия в сотрудничестве с Управлением омбудсмена и Статистическим управлением Косово занималась разработкой показателей в области прав человека для обеспечения учета правозащитного аспекта при сборе и хранении данных.

88. МООНК оказывала помощь СМИ косовских албанцев и косовских сербов, обучая молодых журналистов стратегиям, позволяющим уменьшить влияние недостоверной и заведомо ложной информации на межэтнические отношения. Миссия оказывала поддержку в переводе с албанского на сербский язык материалов, публикуемых на «Платформе для борьбы с ложной новостной информацией и языком ненависти». Миссия также оказывала поддержку Балканской сети исследовательской журналистики в проведении занятий по повышению медиаграмотности для нескольких сотен учащихся старших классов, с тем чтобы научить их распознавать фальшивые новости.

89. Миссия выделила финансовые средства на осуществление более 20 мало-масштабных проектов по укреплению доверия, направленных на развитие межобщинного, межэтнического и межмуниципального сотрудничества, а также на расширение прав и возможностей женщин, молодежи, людей с инвалидностью и детей с особыми потребностями активно участвовать в деятельности по укреплению потенциала.

90. В октябре Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности совместно с Региональной инициативой по борьбе с коррупцией организовали мероприятие с участием более 40 специалистов-практиков в области борьбы с коррупцией из всех стран Западных Балкан для обсуждения Региональной дорожной карты по борьбе с коррупцией и незаконным финансированием. Мероприятие было посвящено усилению мер уголовного правосудия по борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями.

## **VIII. Женщины и мир и безопасность**

91. В ноябре 2023 года МООНК совместно с Министерством юстиции участвовала в проведении ежегодной глобальной кампании «16 дней активных действий против гендерного насилия», организовав более 80 просветительских мероприятий. Кроме того, Министерство создало межведомственную координационную группу по борьбе с семейно-бытовым насилием и взяло на себя роль координатора. Этому предшествовало принятие в октябре 2023 года закона, направленного на предотвращение семейно-бытового насилия, насилия в отношении женщин и гендерного насилия и обеспечение защиты от таких видов насилия. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») организовала ряд различных мероприятий, и в том числе способствовала началу реализации первого плана действий по обеспечению гендерного равенства и проведению заключительного мероприятия региональной программы Структуры «ООН-женщины» по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек. Кроме того, в сотрудничестве с Европейским союзом Структура «ООН-женщины» оказала помощь Министерству юстиции в запуске новых учебных модулей по выявлению случаев семейно-бытового насилия.

92. В декабре 2023 года правительство Косово приступило к реализации ряда стратегий и мер, направленных на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Сюда относятся предоставление семьям ежемесячного пособия на оплату ухода за детьми; двукратное увеличение финансирования временных убежищ для жертв семейно-бытового и гендерного насилия; начало реализации программы по лечению преступников; а также субсидирование 70 процентов заработной платы трудоустроенных жертв насилия в течение первых шести месяцев работы.

## **IX. Молодежь и мир и безопасность**

93. В декабре 2023 года правительство Косово одобрило принятие новой Молодежной стратегии на период 2024–2032 годов и Закона о молодежи. МООНК оказывала поддержку в процессе их разработки, способствуя участию в консультациях молодых людей из немажоритарных общин.

94. Упомянутая выше стратегия предполагает использование межсекторального подхода к молодежной политике при участии восьми министерств. Стратегия также предусматривает создание в качестве высшего координационного механизма Комиссии по делам молодежи под председательством премьер-министра. За осуществлением Стратегии следит недавно созданное при Министерстве культуры, молодежи и спорта Агентство по вопросам развития молодежи. В Стратегии приводится определение понятия «молодежь», охватывающее возрастной диапазон от 15 до 24 лет, что согласуется со стандартами, принятыми Организацией Объединенных Наций, а также предусмотрено включение в бюджет отдельной статьи для мероприятий, связанных с молодежью.

95. В период с декабря 2023 года по февраль 2024 года 320 молодых людей из разных общин приняли участие в первом этапе проекта, осуществляемого при поддержке МООНК многонациональной сетью молодых косовских миростроителей, которая носит название Объединенная молодежная целевая группа. В число проведенных мероприятий вошли творческий семинар по воспитанию в духе мира для детей из немажоритарных общин, учебные курсы по вопросам просвещения в области прав человека и противодействия языку ненависти, а также гуманитарная ярмарка, в которой приняли участие социальные предприятия, представляющие различные этнические группы. Кроме того, МООНК содействовала взаимному обучению разных поколений, организовав ознакомительное посещение Центра информации о пропавших без вести лицах для 20 молодых людей из различных этнических групп.

96. Было реализовано несколько инициатив в рамках регионального проекта, ориентированного на молодежь и осуществляемого ПРООН, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Структурой «ООН-женщины» при поддержке Фонда миростроительства. ПРООН и ЮНФПА сотрудничали с отделением организации «Специальная олимпиада» в Косово в целях привлечения молодых людей с инвалидностью к участию в деятельности по поощрению инклюзивности и равенства. Охват мероприятий в рамках этой инициативы составил более 1500 молодых участников. Эти мероприятия были направлены на повышение осведомленности о наследии конфликтов, формирование конструктивных нарративов и содействие гендерному равенству.

#### **Замечания**

97. Я приветствую достигнутый в конце 2023 года прогресс в реализации соглашений, заключенных при содействии Европейского союза, включая реализацию энергетической дорожной карты 2022 года и таможенного соглашения и взаимное обеспечение свободы передвижения транспортных средств между Косово и Сербией. Постоянное конструктивное взаимодействие, направленное на обеспечение непрерывного выполнения соглашений, по-прежнему безусловно необходимо для того, чтобы предотвратить обострение напряженности и возобновление конфликта.

98. Я решительно осуждаю серьезный инцидент в сфере безопасности, произошедший 24 сентября в Баньске и повлекший трагическую гибель людей, и призываю к скорейшему завершению расследования и привлечению виновных к ответственности.

99. Я обеспокоен введением нового постановления в области валютного регулирования, касающегося операций с наличными средствами, поскольку его принятие затрагивает экономические и социальные права немажоритарных общин, и особенно наиболее уязвимых слоев населения. Я призываю к скорейшему обсуждению нерешенных вопросов в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза, с тем чтобы обеспечить соблюдение и защиту прав всех общин и наиболее уязвимых групп населения, затронутых указанными мерами.

100. Я призываю стороны вновь подтвердить приверженность диалогу, проводимому при содействии Европейского союза, и полностью выполнять существующие договоренности. Обе стороны должны придерживаться открытого и инклюзивного подхода. Я вновь призываю обеспечить более активное и содержательное участие женщин в этом диалоге.

101. Я отмечаю подачу петиций об отзыве мэров в четырех северных муниципалитетах Косово и подчеркиваю важность скорейшего проведения досрочных местных выборов в этих муниципалитетах с участием косовских сербов, с тем чтобы снизить напряженность и достичь прогресса. Обеспечение инклюзивного характера выборов и их проведение в безопасной и спокойной обстановке будут иметь решающее значение для создания муниципальных учреждений, представляющих интересы местного населения.

102. Я вновь заявляю, что помещения и активы Организации Объединенных Наций не должны становиться объектом посягательств, и призываю соответствующие органы Косово оказать поддержку МООНК в восстановлении полного и беспрепятственного доступа к ее помещениям в северном Косово.

103. Я приветствую решение правительства Косово выполнить постановление Конституционного суда от 2016 года в отношении собственности монастыря Високи-Дечани, поскольку это представляет собой шаг к укреплению доверия между всеми общинами в Косово.

104. Я призываю все стороны принимать меры, гарантирующие и поощряющие соблюдение прав человека. Обеспечение правопорядка, включая действия, связанные с отчуждением земельных участков, должно осуществляться в строгом соответствии с законодательством Косово и международными стандартами. Необходимо усилить защиту и безопасность журналистов в Косово.

105. Я приветствую проведение впервые с 2021 года заседания Рабочей группы по пропавшим без вести лицам, состоявшегося 31 января, и настоятельно призываю обе стороны продолжать прилагать усилия для достижения прогресса в этом важном вопросе в соответствии с Декларацией о пропавших без вести лицах, разработанной при содействии Европейского союза и поддержанной обеими сторонами.

106. Я призываю государственные учреждения прилагать усилия по совершенствованию правовой и политической базы, ориентированной на борьбу с гендерным насилием, и обеспечению ее эффективного применения.

107. Я вновь призываю вносить добровольные взносы в целевой фонд Организации Объединенных Наций, предназначенный для усиления поддержки общин косовских рома, косовских ашкали и косовских «египтян», которые остаются в числе самых уязвимых групп населения в Косово.

108. Я благодарю моего Специального представителя Каролин Зиаде за умелое руководство и всех сотрудников МООНК за их самоотверженные усилия. Я высоко оцениваю то, что Миссия уделяет первостепенное внимание укреплению доверия и межобщинному взаимодействию как способу повышения социальной сплоченности в условиях возросшей напряженности, о которой говорится в настоящем докладе. Я приветствую продолжение принципиально важного сотрудничества между Миссией и группой Организации Объединенных Наций по Косово. Кроме того, я выражаю благодарность Европейскому союзу, Силам для Косово, ОБСЕ и другим международным партнерам за их постоянное тесное сотрудничество с МООНК и за их соответствующие усилия по снижению напряженности и поддержанию мира.

## Приложение I

### **Report of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy to the Secretary-General on the activities of the European Union Rule of Law Mission in Kosovo from 18 September 2023 to 15 March 2024**

#### **Summary**

The reporting period saw a further worsening of relations between Belgrade and Pristina and a deterioration of the already fragile security situation in the north of Kosovo. On 24 September 2023, the Kosovo Police (KP) encountered a large group of heavily armed Kosovo Serbs led by the then vice-president of Kosovo-Serb political party Srpska Lista, Milan Radoičić, in the vicinity of the village of Banjska/Banjskë in the north of Kosovo. During the ensuing shoot-out between this group and the KP one KP officer and three assailants were killed. After the gunfight, the KP arrested eight suspects, three of whom currently remain under investigation, and seized a large quantity of vehicles, weaponry and other military-grade equipment. President Osmani-Sadriu labelled the violent events in Banjska/Banjskë as ‘state-sponsored terrorism’. Serbia, on the other hand, denied it had been involved in any way.

The enhanced presence of KP, and notably KP Special Operations Units (SOU), in the north of Kosovo and the numerous search and seizure operations following the violent events in Banjska/Banjskë further contributed to widening the gap and deepening mistrust between Kosovo Serbs and Kosovo Albanians. While the dispute over vehicle registration plates was resolved at the end of 2023, pending issues including expropriations of land plots owned by Kosovo Serbs and evictions of Serbian ‘parallel structures’ from premises in the north of Kosovo, exacerbated the fragile security situation, feeding anxiety among Kosovo Serbs. The situation further deteriorated in the beginning of 2024 following intensified activity by Pristina to dismantle the Serbian ‘parallel structures’ both north and south of the Ibar/Ibër river, and by the latest regulation by the Central Bank of Kosovo (CBK) on cash operations and the ban on imports of Serbian dinars, effective as of 1 February 2024.

EULEX responded to the many challenges on the ground by deploying its capacities to the fullest extent, maintaining an increased number of situational awareness patrols and adopting a more assertive posture when conducting its robust monitoring activities. During the KP operations and subsequent investigations related to the Banjska/Banjskë incident, EULEX was present in a monitoring capacity, including at the interviews with civilians in theatre and the examination of the crime scene and all other KP activities, including searches of private properties, the detention of suspects as well as the judicial follow-up. On 26 September, EULEX monitored the autopsies of the three members of the armed group killed in Banjska/Banjskë. Moreover, EULEX continued its monitoring of selected cases and trials, with a specific focus on cases related to developments in the north of Kosovo.

On the operational side, along with an enhanced presence and visibility in the northern municipalities, the Mission continued to perform its other operational tasks, notably police cooperation, forensic medicine and support to the Kosovo Specialist Chambers and Specialist Prosecutor’s Office. In the second half of 2023, an additional 25 police officers (20 from Lithuania and five from France) reinforced the EULEX Reserve Formed Police Unit (RFPU), and, in November, a specialised team of six Police Advisors was temporarily deployed across police stations in the four northern municipalities, paving the way for a more sustainable reinforcement of EULEX’s Police Advisors North (PAN).

EULEX maintained its good cooperation with KFOR and stood ready to take on its role as second security-responder, as defined in the Kosovo security setup, according to which the KP is the first, EULEX the second and KFOR the third security responder. Cooperation with KP improved in the wake of the Banjska/Banjskë incident.

On 21 September 2023, the Assembly of Kosovo adopted the new *Law on Domestic Violence, Gender-based Violence and Violence Against Women*. The Mission has since been engaged in assisting the Government of Kosovo (GoK) with drafting nine by-laws foreseen in the Law. In November 2023, the Mission marked the *16 Days of Activism Against Gender-based Violence* by organising several activities, including one high-level roundtable on psychological well-being of victims of sexual violence, and two field outreach events with municipal officers and school students.

### Monitoring

Given the developments in the north of Kosovo, special attention was given to cases involving Kosovo Serbs along the entire justice chain including by monitoring the conditions of those arrested and held in detention facilities during this period. EULEX continued its regular monitoring of selected cases, including former EULEX cases, war-crime cases, high-profile cases (involving prominent public figures or influential persons), as well as *ad hoc* cases. The Mission assessed that the concerning trend of acquittals or lenient sentences in high-profile cases continued during the reporting period. On 20 September, after seven years of court proceedings, 36 doctors accused in the case known as ‘Stenta II’ were acquitted of all charges of bribery and misuse of official position or authority by the Basic Court of Pristina. In October, the 15 defendants in the former EULEX ‘Grande II’ case (including the son of former President of Kosovo, Ibrahim Rugova) were all acquitted of the charges of organised crime and smuggling of migrants, whereas three were convicted of illegal possession of weapons.

Continuing its monitoring of expropriation of land plots owned by Kosovo Serbs in the north of Kosovo, the Mission provided substantial input to a *White Paper* outlining serious concerns of the international community in this regard. EULEX, together with the EUSR, the EU Special Representative for the Belgrade-Pristina Dialogue and other Western Balkan Regional Issues (EUSR DWB), the OSCE and the US Embassy presented this paper to the GoK in September. EULEX also followed up on complaints by affected citizens against decisions on expropriation issued by the GoK as well as on the adjudication of these cases at the Basic Court of Pristina.

In October and November, the Mission followed several developments liable to impacting inter-community relations. These included the KP closure of more than 30 informal crossing points over the Administrative Border/Boundary Line (ABL) with Serbia. While the KP stated that this action was executed to stop illegal activities, Kosovo Serbs complained that it affected their freedom of movement. Additionally, the Mission closely followed the case of a monk of the Serbian Orthodox Church who was deported from Kosovo on 20 October. He is a national of North Macedonia who had been residing in a monastery in the north of Kosovo for the past 13 years. The Mission also followed up on reports about the desecration of a Serbian Orthodox cemetery in the municipality of Rahovec/Orahovac in December.

On the day of the parliamentary elections in Serbia, 17 December, the Mission deployed patrols and monitoring teams to observe the security situation in the Kosovo Serb-majority settlements across Kosovo, at Common Crossing Points (CCP) with Serbia and along the roads leading towards them. Special attention was given to assembly points where Kosovo Serbs boarded busses to travel across the ABL to cast their votes. EULEX kept its quick-response force on standby, deployed liaison

officers to the KP command structures and maintained regular contacts with KFOR. No incidents were recorded.

On 25 December, Serbia announced that it allowed the use on its territory of “RKS” plates issued by Kosovo authorities without stickers covering Kosovo’s state symbols. This decision was reciprocated by the GoK on 4 January, marking a positive development in freedom of movement for all communities in Kosovo. The re-registration of vehicles from plates issued by the Serbian ‘parallel structures’ to RKS vehicle plates surged in the north of Kosovo towards the end of November, following a decision by the GoK to introduce fines and other measures towards vehicles with such plates. Several thousand vehicles were re-registered within a short period. The Mission extended its regular monitoring patrols to the vehicle registration centres and assessed that the procedure was carried out smoothly and without incidents.

The Mission furthermore followed up and closely monitored the procedure to recall the mayors in the four municipalities in the north of Kosovo. This matter is still pending.

As of the beginning of February, the Mission has been monitoring the activities of the KP against several institutions of the Serbian ‘parallel structures’ and the developments connected with the new Regulation of the CBK on cash operations and the ban on imports of Serbian dinars, including the seizure by the KP of cash transfers from Serbia to unlicensed Serbian bank branches in Kosovo.

In addition to the abovementioned monitoring of detained Kosovo Serbs, EULEX continued its support of the Kosovo Correctional Service (KCS), focusing, *inter alia*, on the monitoring of KCS recruitment processes; contributing to the drafting of a large number of new by-laws and regulations; training of KCS staff; as well as assisting in improving the Kosovo Probation Service (KPS) setup and working methods. Limited progress was recorded in the permanent staffing of KCS management positions, including with regard to gender balance. After four failed recruitment rounds stretching over more than two years, the GoK announced, on 27 October, the appointment of a permanent Director-General of the KCS. Further senior appointments within the KCS remain pending.

Reacting to the observations presented in the EULEX Monitoring Report on *The Application of Conditional Release in Kosovo*, launched in May 2023, the Kosovo Judicial Council (KJC) and the Kosovo Conditional Release Panel requested the Mission to support the working group amending the *KJC Regulation for the Organisation and Function of the Conditional Release Panel*. On 4 January, the KJC published a revised regulation on the Conditional Release Panel, which included almost all the recommendations outlined in the Mission’s report.

## **Operations**

The Mission’s Formed Police Unit (FPU) and the Reserve FPU (RFPU) conducted regular patrolling activities to assess the security situation in the north of Kosovo, notably around municipal buildings, CCP with Serbia, KP checkpoints, mixed-community neighbourhoods, cultural heritage sites and locations in which specific incidents were reported. The FPU monitored selected KP search and seizure operations. As the monitoring of such operations is new to the Mission, dedicated guidelines were developed to facilitate assessment of compliance with relevant provisions of the Kosovo Criminal Procedure Code and international human-rights standards. The monitoring of the search and seizure operations was supported by the specialised team of Police Advisors. As a matter of fact, an important objective for the Specialised Team deployment was to enhance the Mission’s capacity to advise the

Kosovo Police on how to better deliver regular police activities in full compliance with their human-rights obligations, and thus to increase the population's confidence.

The RFPU patrolled Kosovo Serb settlements south of the Ibër/Ibar river. In September, 20 additional police officers from Lithuania were deployed to reinforce the RFPU, in addition to the contingent of Italian Carabinieri consisting of 24 personnel. From 16 December 2023 until 15 February 2024 the RFPU was further reinforced by a *Specialized Element* (RFPU SE) consisting of five French gendarmes, strengthening information-gathering, reporting and situational awareness in line with Mission priorities. The RFPU SE primarily operated in the Kosovo Serb settlements south of the Ibër/Ibar river. The redeployment of the entire RFPU took place on 15 February 2024.

EULEX maintained its good cooperation with KFOR and stood ready to take on its role as second security-responder, as defined in the Kosovo security setup, according to which the KP is the first, while EULEX and KFOR are the second and third security responders, respectively. Cooperation with KP proved less smooth due to the insufficient level and timeliness of information sharing with EULEX, which hindered EULEX in its monitoring activities. The Mission flagged the issue on several occasions. Since the beginning of November, some improvement was noted in the timeliness of notices prior to search and seizure operations and the quality of the information provided to EULEX. This positive development was further reflected in the successful cooperation in preparing regular joint KP-EULEX security assessments, as foreseen in the 'Bratislava Agreement'. However, issues related to timely and comprehensive information sharing remain to be addressed.

The Mission continued to support the KP in international police cooperation. This included the facilitation of exchange of information between the KP and the National Central Bureaus of INTERPOL under the umbrella of UNMIK, as well as the exchange between KP and Europol on serious crime investigations through the Mission's Swedish Europol liaison desk. Additionally, the Mission continued to facilitate the exchange of information between the KP and the Serbian authorities, in accordance with the relevant protocol between EULEX and the Serbian Ministry of Interior (MoI) and maintained its efforts to improve the swiftness and quality of information exchange between the KP and the Serbian MoI, including in sensitive cases.

The Mission's Forensic Medicine Team (FMT) supported the Kosovo Institute of Forensic Medicine (IFM) and the KP War Crime Investigation Unit in carrying out 42 field operations. Of these, operations at seven locations resulted in the exhumation of 19 sets of human remains, in addition to several remains of at least seven individuals from a primary mass grave site in Bishtazhin/Bištražin (municipality of Jakovë/Đakovica). One of the recently searched locations is within the Jashari Memorial Complex (in Prekaz, the municipality of Skenderaj/Srbica). Seven persons are still reported missing in connection with the massacre that took place at this location in March 1998. In addition to this support, the Mission continued to assist the IFM in the examination of recently exhumed remains, as well as in the review of the remains stored at the Institute's morgue. All in all, examinations conducted during the reporting period resulted in the collection of 37 samples which were submitted for DNA analysis and the submission of two presumptive identification requests to the DNA laboratory of the International Commission on Missing Persons. During this period, the IFM received 31 DNA reports, which returned ten new identifications. The Mission's forensic experts also assisted the IFM in the review and preparation of three cases for handover of identified remains to their families.

The Mission continued to provide logistical and operational support to the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office in line with relevant legislation and the Mission's mandate.

## Приложение II

### Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office

The Specialist Chambers (SC) and the Specialist Prosecutor's Office (SPO) reached a number of milestones during the reporting period, including the arrest of four individuals charged with offences against the administration of justice.

On 5 October 2023, the SPO arrested Mr Ismet Bahtijari and Mr Sabit Januzi in Kosovo pursuant to arrest warrants, transfer orders and a confirmed indictment issued by a Pre-Trial Judge of the SC. Mr Bahtijari and Mr Januzi were transferred the following day to the SC Detention Facilities in The Hague. They made their initial appearance before the Pre-Trial Judge on 9 October, during which they pleaded not guilty to the charges of obstructing official persons in performing official duties and intimidation during criminal proceedings. The SPO filed its pre-trial brief in this case on 2 February 2024.

On 11 December 2023, the SPO arrested Mr Haxhi Shala in Kosovo pursuant to an arrest warrant, transfer order and a confirmed indictment by the Pre-Trial Judge of the SC. He was transferred to The Hague on 12 December 2023 and made his initial appearance on 13 December 2023. At a further appearance on 15 December 2023 he pleaded not guilty to the charges of obstructing official persons in performing official duties and intimidation during criminal proceedings.

On 8 February 2024, the Pre-Trial Judge approved the SPO request to join the cases against Mr Bahtijari, Mr Januzi, and Mr Haxhi Shala. The first status conference in this case was held on 13 February 2024.

On 2 November 2023, the SPO arrested Mr Isni Kilaj in Kosovo pursuant to an arrest order issued by the Specialist Prosecutor for offences against the administration of justice, including obstructing official persons in performing official duties. Mr Kilaj was transferred to the SC Detention Facilities on 3 November 2023 and made his first appearance before the Single Judge on 4 November 2023.

Furthermore, there were developments regarding the case against Mr Dritan Goxhaj, who was arrested in Albania on 31 July 2023 pursuant to a warrant of arrest of the SC for offences against the administration of justice. The arrest was executed by the authorities of Albania following an SC request for cooperation and assistance. On 18 September 2023, a decision approving Mr Goxhaj's transfer to the SC was issued by a Tirana court. On 10 October 2023, the Court of Appeal in Tirana rejected the transfer and released Mr Goxhaj, without notice and without a written reasoned decision, which is still pending.

On 18 September 2023, the Supreme Court Chamber rejected the requests submitted by Mr Gucati and Mr Haradinaj for protection of legality pursuant to Article 48(6) to (8) of the Law on Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office in their entirety, finding that no substantial violations of the procedure and no violations of the criminal law had occurred through the judgments of the trial and appeals Panel.

On 12 October 2023, the President issued the first decisions on the eligibility of Mr Hysni Gucati and Mr Nasim Haradinaj for commutation, modification or alternation of their sentences of four years and three months of imprisonment for offences against the administration of justice, after they served two-thirds of their sentences. The President considered all the information before her and, having consulted with the Judges of the sentencing Panels and having heard Mr Gucati and Mr Haradinaj, decided that Mr Gucati's sentence should be modified to provide for his release to Kosovo with conditions. Mr Gucati was transferred to Kosovo on

16 October 2023. Given Mr Haradinaj's non-compliance with some regulations of the SC's Detention Facilities, the President decided to modify Mr Haradinaj's sentence only following a subsequent confirmation from the Registry of Mr Haradinaj's compliance. On 14 December 2023, the President ordered his release subject to certain conditions. Mr Haradinaj was transferred to Kosovo on 14 December 2023. The President also decided that the conditions imposed on Mr Gucati and Mr Haradinaj apply for the remainder of the duration of their sentence and may be revoked in case of any breach of any of the conditions.

The trials before the SC progressed expeditiously. In the *Specialist Prosecutor v. Pjetër Shala* case, Mr Shala is charged with arbitrary detention, cruel treatment, torture and murder as war crimes allegedly committed at the Kukës Metal Factory in Albania. The Defence closed its case on 15 January 2024. The closing statements will be heard in April 2024. A total of 34 witnesses testified or gave evidence in the case.

In the *Specialist Prosecutor v. Hashim Thaçi et al.* case, the trial commenced on 3–5 April 2023. The Specialist Prosecutor has thus far called 48 witnesses to testify and the Trial Panel has admitted into evidence 38 witness statements in lieu of testimony. There are currently 141 participating victims in this case. Mr Hashim Thaçi, Mr Kadri Veseli, Mr Rexhep Selimi and Mr Jakup Krasniqi are charged with six counts of crimes against humanity – persecution, imprisonment, other inhumane acts, torture, murder and enforced disappearance of persons – and four counts of war crimes – illegal or arbitrary arrest and detention, cruel treatment, torture and murder.

Pursuant to a decision rendered by Trial Panel II on 1 December 2023, the Registrar implemented modifications to the conditions of detention for three of the accused. These conditions included a system of prior approval by the Registrar of visits and active monitoring of in-person visits, except with Counsel, as well as a system to identify and refuse visits and telephone calls with persons in respect of whom the Registrar assessed there were credible indications of conduct that could risk the integrity of proceedings or compliance with the Detention Rules. The SPO had turned to the Panel in this regard after its investigations into possible obstruction of justice appeared to indicate that the three accused used their non-privileged visits to unlawfully disseminate confidential information and, in Mr Thaçi's case, to instruct visitors to manipulate witness testimony.

In the *Specialist Prosecutor v. Salih Mustafa* case, the appeals proceedings concluded during the reporting period with the issuance of an appeal judgment on 14 December 2023. Following Mr Mustafa's appeal against the trial judgment, finding him guilty of the war crimes of arbitrary detention, torture and murder, the Court of Appeals Panel dismissed eight grounds raised by Mr Mustafa, while granting, in part, his challenge to the Trial Panel's imposition of a sentence of 26 years of imprisonment. The Court of Appeals Panel found that, in cases before both international tribunals and Kosovo courts concerning war crimes comparable to those for which Mr Mustafa was sentenced, shorter sentences were imposed than those imposed by the Trial Panel in this case. Accordingly, the Appeals Panel reduced Mr Mustafa's overall single sentence from 26 years to 22 years of imprisonment, with credit for time served.

On 17 January 2024, the SC President assigned a Single Judge to oversee the Registrar's implementation of the reparation order issued by Trial Panel I on 6 April 2023 against Mr Mustafa. Mr Mustafa was ordered by the Trial Panel to pay 207,000 Euro as compensation for the harm inflicted on the victims of the crimes for which he was convicted.

During the six-month reporting period, 1,616 filings and 618 orders and decisions were processed, 411 documents totalling 3,661 pages translated, and 2,634

items disclosed between the parties in all the cases before the SC. A total of 74 hearings took place and were streamed on the SC website in the three official languages of the court – Albanian, Serbian and English. The recordings thereof are available on the SC YouTube channel. In all, 33 witnesses in two trial proceedings provided their testimonies before the SC during the reporting period.

There are 157 participating victims in three of the four cases before the SC: eight in the case against Mr Mustafa, eight in the case against Mr Shala and 141 in the case against Mr Thaçi et al.

There are currently 238 persons on the publicly available List of Counsel eligible to practise before the SC. Of these persons, 114 are qualified to represent victims. The Defence teams consist of 127 persons of whom 70 are practising in the *Thaçi et al.* case.

On 27 October 2023, the President and the Registrar travelled to New York to participate during the United Nations (UN) legal week and to provide further updates on the Court during an event hosted by the European Union (EU) Delegation to the UN. The Representatives of the EU Member States forming the EU Working Party on the Western Balkans Region visited the SC and the SPO on 27 September 2023 and attended presentations by the three Principals. On 8 December 2023, the SC and the SPO hosted EU Member States and Third Contributing States at the SC premises, during which the SC and SPO Principals provided updates on the most recent developments.

In July 2023, a Call for Nomination of Judges to a reserve list for the Roster was published to ensure the continued and uninterrupted efficient operations of the SC. The call will close on 15 March 2024. Any appointment to the Roster will only be effectuated where the number of Judges from the Roster appears insufficient. The reserve list for the Roster is intended to ensure that in case of future resignations of Judges, they can be immediately replaced, thereby preventing any delays in the proceedings.

The new Specialist Prosecutor, Ms Kimberly West, took office on 18 October 2023, having been appointed on 2 June 2023.

The SC President visited Kosovo from 28 November to 1 December 2023. During her visit she hosted an outreach event with civil society and university students in Pristina. The President also met with the Kosovo Deputy Minister of Justice, Mr Blerim Salihu, and various members of the international community, including the Ambassadors to Kosovo of the EU Member States and Third Contributing States, the Head of the EU Office in Kosovo and EU Special Representative and the Head of the EU Rule of Law Mission in Kosovo.

The SPO continued to interview witnesses and suspects, review documentary evidence collected during its investigation and work with relevant authorities to ensure both that documents are cleared for use in court and that witnesses are cleared to testify in court. The SPO continues to require the engagement and support of the international community, international organizations and individual States in these and all activities.

## Приложение III

### Composition and strength of the police component of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (as at 15 March 2024)

<i>Country</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>	<i>Total</i>
Austria	1	–	1
Canada	–	1	1
Finland	–	1	1
Germany	1	1	2
Jordan	–	1	1
Nepal	–	1	1
Slovenia	–	1	1
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>8</b>

### Composition and strength of the military liaison component of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (as at 15 March 2024)

<i>Country</i>	<i>Women</i>	<i>Men</i>	<i>Total</i>
Austria	–	1	1
Czechia	–	1	1
Hungary	1	–	1
Poland	–	2	2
Republic of Moldova	–	1	1
Romania	–	1	1
Slovenia	–	1	1
Türkiye	1	–	1
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>9</b>

# Карта

